***ВИДЫ ПРЕОБРАЗОВАНИЯ ТЕКСТА***

***Реферат***

Реферирование - интеллектуальный творческий процесс, включающий осмысление текста, преобразование информации и создание нового (вторичного) текста. ***Реферат*** - адекватное по смыслу изложение содержания первичного текста. Реферат отражает главную информацию, содержащуюся в первоисточнике, новые сведения, существенные данные. Подготовка рефератов - один из наиболее сложных видов самостоятельной работы, реферирование приучает человека вдумчиво работать с литературой, ориентироваться в ней, выбирая необходимую информацию. Реферат должен быть информативным, отличаться полнотой изложения, объективно передавать содержание первичного текста, корректно оценивать материал, содержащийся в первоисточнике. Реферат может быть репродуктивным, воспроизводящим содержание первичного текста, и продуктивным, содержащим критическое или творческое осмысление реферируемого источника.

* *Репродуктивные рефераты* бывают двух видов: реферат-конспект и реферат-резюме.
	+ ***Реферат-конспект*** содержит в обобщенном виде фактическую информацию, иллюстративный материал, сведения о методах исследования, полученных результатах и возможностях их применения.
	+ ***Реферат-резюме*** приводит только основные положения, тесно связанные с темой текста.
* *Продуктивные рефераты* представлены рефератом-обзором и рефератом-докладом:
	+ ***Реферат-обзор*** составляется на основании нескольких первичных текстов, дает сопоставление различных точек зрения по конкретному вопросу.
	+ ***Реферат-доклад*** имеет развернутый характер, наряду с анализом информации, приведенной в первоисточнике, дает объективную оценку состояния проблемы.

В структуре реферата любого типа выделяются три основных компонента:

* библиографическое описание,
* собственно реферативный текст,
* справочный аппарат.

Как и любой научный текст, реферат имеет определенную композицию:

1. **Вступление**. Задачи вступления могут быть следующими: дать исходные данные текста (название исходного текста, где опубликован, в каком году), сообщить сведения об авторе (фамилия, имя, отчество, специальность, ученая степень, ученое звание), вскрыть смысл названия работы, чему она посвящена, в связи с чем написана.
2. **Перечисление основных вопросов и проблем**, о которых говорится в первоисточнике.
3. **Анализ** самых важных, по мнению референта, вопросов, содержащихся в исходном тексте. Проводя такой анализ, необходимо обосновать важность выбранных вопросов, коротко передать мнение автора по этим вопросам, выразить свое мнение по поводу суждений автора первоисточника.
4. **Общий вывод** о значении всей темы или проблемы реферируемого текста.

Таким образом, реферат имеет следующие признаки:

* содержание реферата полностью зависит от содержания реферируемого источника;
* содержит точное изложение основной информации без искажений и субъективных оценок;
* имеет постоянные структуры: заголовочную часть с библиографическим описанием, собственно реферативную часть, в которой обобщаются сведения об авторах, называются основная тема и проблематика источников, дается подробное или сжатое изложение наиболее важных вопросов, делаются выводы.

В реферате используются речевые клише, характерные для данного жанра научного стиля речи:

* + *Автор останавливается на вопросе…*
	+ *Он анализирует…*
	+ *Оценивая, он отмечает…*
	+ *Далее автор рассматривает…*
	+ *При этом он отмечает…*
	+ *Самым серьезным последствием этого является…*
	+ *Отсюда автор делает вывод, что…*
	+ *Задача, по мнению автора, заключается в том, чтобы…*
	+ *Автор рассматривает…*

Структура реферата и речевые клише, используемые при его написании.

1. **Автор, название**, выходные данные (библиографическое описание).
2. **Тема** статьи, книги. Указывается общая тема первоисточника. При этом можно использовать следующие выражения: *Статья (книга, монография…) посвящена… (теме, вопросу, проблеме)*.
3. **Композиция**. Указывается из скольких и каких структурных частей состоит источник (обычно книга). При этом используются следующие выражения: *Книга (статья) состоит из (включает в себя, содержит)… (трех разделов* и т.п.).
4. **Основное содержание**. Излагаются конкретные результаты или выводы автора в соответствии со структурой статьи. Могут быть использованы следующие выражения:

* + *Во введении указывается (отмечается), что…*
	+ *В первой главе освещается…*
	+ *Автор отмечает (указывает, делает вывод), что…*
	+ *Вторая глава посвящена (содержит)…*
	+ *По мнению автора,…*
	+ *В третьей главе…*
	+ *В заключении указывается (отмечается), что…*

1. Наличие **иллюстративного материала**. Отмечается наличие иллюстраций, рисунков, таблиц, других наглядных материалов. Используются, например, такие выражения: *Свои рассуждения автор иллюстрирует конкретными фактами и примерами, приводит рисунки, фотографии, таблицы…* и т.п.
2. **Адресат**. Отмечается, для кого предназначен текст. Используются следующие выражения:
	* *Статья предназначена для специалистов в области…*
	* *Представляет интерес для… (широкого круга читателей)* и т.п.

***Аннотация***

**Аннотация** - сжатая, краткая характеристика книги (статьи или сборника), ее содержания и назначения. В аннотации перечисляются главные вопросы, проблемы первичного текста, иногда характеризуются его структура, композиция. Как правило, аннотация состоит из простых предложений. Аннотация имеет две обязательные части:

1. Содержательная характеристика первоисточника, цель автора.
2. Адресат аннотируемого текста.

Кроме названных частей, могут присутствовать факультативные части:

1. Композиция, структура первичного текста.
2. Иллюстративный материал, приведенный в первоисточнике.

Перечисленные смысловые части аннотации оформляются с помощью речевых клише.

1. **Характеристика содержания текста**:
	* *В статье (книге) рассматривается…*
	* *В книге изложены…*
	* *Статья посвящена…*
	* *В статье даются…*
	* *В основу работы положено…*
	* *Автор останавливается на следующих вопросах…*
	* *Автор затрагивает проблемы…*
	* *Цель статьи - показать…*
	* *Цель автора - объяснить (раскрыть)…*
	* *Целью статьи является изучение…*
	* *Автор ставит своей целью проанализировать…*
2. **Композиция работы**:
	* Книга состоит из… глав (…частей)…
	* Статья делится на … части
	* В книге выделяются … главы
3. **Назначение текста**:
	* Статья предназначена (для кого; рекомендуется кому)…
	* Сборник рассчитан…
	* Предназначается широкому кругу читателей…
	* Для студентов, аспирантов…
	* Книга заинтересует…

Пример аннотации.
*Соловьев В.С.* Философия искусства и литературная критика. - М., 1991.
*Владимир Сергеевич Соловьев (1853-1900) - крупнейшая фигура в умственной, общественной и культурной жизни России последней трети XIX века. Мыслитель и поэт, он выступил завершителем целой эпохи философских исканий и дал толчок новым идейным и художественным течениям XX века, в особенности символизму. Включенные в сборник сочинения В.С. Соловьева в соответствии с важнейшими темами его эстетической мысли распределены по следующим разделам: "Красота как преображающая сила", "Нравственная миссия художника", "Статьи о русских поэтах", "Энциклопедические статьи. Рецензии. Заметки".*

***Конспектирование***

***Конспектирование*** - процесс мыслительной переработки и письменной фиксации основных положений читаемого или воспринимаемого на слух текста. При конспектировании происходит свертывание, компрессия первичного текста. Результатом конспектирования является запись в виде конспекта.
     ***Конспект*** - особый вид вторичного текста, в основе которого лежит переработка информации, содержащейся в исходном тексте. Конспект выявляет, систематизирует и обобщает наиболее ценную информацию, он позволяет восстановить, развернуть исходную информацию. При конспектировании необходимо отбирать новый и важный материал, связывать его со старым, уже известным и выстраивать материал в соответствии с логикой изложения; конспект должен обладать содержательной, смысловой и структурной целостностью. С точки зрения объема (степени сжатия), конспект может быть кратким, подробным или смешанным; по степени соответствия первоисточнику - интегральным или выборочным. По количеству перерабатываемых источников конспект может быть монографическим или сводным (обзорным), с точки зрения предъявления информации конспект составляется на основе чтения или слушания. В зависимости от формы представления информации в конспекте и от степени свернутости в конспекте первичного текста различают следующие виды конспектов:

* конспект-план,
* конспект-схема,
* текстуальный конспект.

Подготовка конспекта включает следующие этапы:

**Этап 1**. Выделяются смысловые части - вся информация, относящаяся к одной теме, группируется в один блок.
**Этап 2**. В каждой смысловой части формулируется тема в опоре на ключевые слова и фразы.
**Этап 3**. В каждой части выделяется главная и дополнительная по отношению к теме информация.
**Этап 4**. Главная информация фиксируется в конспекте в разных формах: в виде тезисов, выписок (текстуальный конспект), в виде вопросов, выявляющих суть проблемы, в виде назывных предложений (конспект-план и конспект-схема).
**Этап 5**. Дополнительная информация приводится при необходимости.

Работая над конспектом, необходимо помнить следующие правила:

1. Следует записать название конспектируемого произведения (или его частей) и его выходные данные.
2. Осмыслить основное содержание текста, дважды прочитав его.
3. Составить план - основу конспекта.
4. Конспектируя, оставить широкие поля для дополнений, заметок, записи терминов и имен, требующих разъяснений.
5. Помнить, что в конспекте отдельные фразы и даже отдельные слова имеют более важное значение, чем в подробном изложении.
6. Запись следует вести своими словами, что способствует лучшему осмыслению текста.
7. Применять определенную систему подчеркивания, сокращений, условных обозначений.
8. Соблюдать правила цитирования - цитату заключать в кавычки, давать ссылку на источник с указанием страницы.

***Тезисы***

**Тезирование** - один из видов извлечения основной информации текста-источника с ее последующим переводом в определенную языковую форму. Сокращение при тезировании производится с учетом проблематики текстов, то есть авторской оценки информации и дает изложение, расчлененное на отдельные положения-тезисы.
     **Тезисы** - кратко сформулированные основные положения доклада, научной статьи. По представленному в них материалу и по содержанию тезисы могут быть как первичным, оригинальным научным произведением, так и вторичным текстом, подобным аннотации, реферату, конспекту. Оригинальные тезисы являются сжатым отражением собственного доклада, статьи автора. Вторичные тезисы создаются на основе первичных текстов, принадлежащих другому автору. В тезисах логично и кратко излагается данная тема. Каждый тезис, составляющий обычно отдельный абзац, освещает отдельную микротему. Если план только называет рассматриваемые вопросы, то тезисы должны раскрывать решение этих вопросов.
     Тезисы имеют строго нормативную содержательно-композиционную структуру, в которой выделяются:

1. Преамбула.
2. Основное тезисное положение.
3. Заключительный тезис.

Четкое логическое деление тезисного содержания подчеркивается **формально** или **графически**.

* ***Формальное выражение*** логических взаимосвязей между тезисами может быть представлено следующими способами:
	+ использованием вводных слов в начале каждого тезиса (*во-первых, во-вторых*);
	+ с помощью оппозиционных фраз (*внешние факторы - внутренние причины*);
	+ использованием классификационных фраз (*поле глаголов действия, поле глаголов состояния, поле глаголов движения*).
* ***Графическое обозначение*** логики изложения осуществляется через нумерацию каждого тезиса. В тезисах, как правило, отсутствуют цитаты, примеры, что связано со стремлением к краткости.

В зависимости от стиля изложения существуют два типа тезисов:

* **Тезисы глагольного строя** (имеют широкое распространение), в которых используются глагольные сказуемые; они представляют собой более краткое, чем конспект, научное описание;
* **Тезисы номинативного строя** (с отсутствием глагольного сказуемого) встречаются крайне редко, хотя это предельно лаконичный способ фиксации научной информации.

Тезисы могут начинаться следующими речевыми формами:

* + *Известно, что…*
	+ *Следует отметить, что…*
	+ *Однако…*
	+ *При этом важно, что…*
	+ *Предполагается, что…*
	+ *Специалисты ставят своей задачей…*

Основная информация в тезисах может объединяться с помощью следующих соединительных лексических средств:

* + *Ставит вопрос…*
	+ *Считает…*
	+ *Сравнивает…*
	+ *Приводит пример…*
	+ *Перечисляет…*
	+ *Характеризует…*
	+ *Подчеркивает…*

Тезисы являются одним из наиболее устойчивых с точки зрения нормативности жанров научного стиля. Поэтому нарушение чистоты, жанровой определенности, жанровое смешение при составлении тезисов оценивается как грубое искажение не только стилистической, но и коммуникативной нормы. Среди типичных нарушений следует отметить подмену тезисов текстом сообщения, резюме, рефератом, аннотацией, проспектом, планом, смешение форм разных жанров. Подобное смешение свидетельствует об отсутствии научно-речевой культуры у автора. К тезисам предъявляются требования стилистической чистоты и однородности речевой манеры, в них недопустимы эмоционально-экспрессивные определения, метафоры и прочие включения из других стилей.

Приведем пример тезисов.

1. Любой текст - это языковое выражение замысла автора.
2. Алгоритм чтения определяет последовательность умственной деятельности при восприятии основных фрагментов текста.
3. Психологическая установка - это готовность человека к определенной активности, к участию в некотором процессе, к реакции на знакомый стимул или известную ситуацию.
4. При использовании интегрального алгоритма чтения формируется навык чтения, предусматривающий определенную последовательность рациональных действий в соответствии с блоками алгоритма.
5. Психологи называют пониманием установление логической связи между предметами путем использования имеющихся знаний